



## ★DIA 1º DE SETEMBRO É O DIA DE PREVENÇÃO A DESASTRES, VAMOS NOS PREVENIR E FAZER NOVA VERIFICAÇÃO!

Vamos nos preparar com três pontos importantes, Auto ajuda [Ji-jo] /Ajuda mútua [Kyo-jo] /Ajuda Pública [Ko-jo]

Prevenção é a palavra chave para redução de desastre, utilizamos essas três palavras: Ji-jo, Kyo-jo e Ko-jo.

[Ji-jo -Você cuida de sua proteção], [Kyo-jo -Colaboração entre vizinhança e pessoas locais] e [Ko-jo -Ação do país e município]

Não é possível prever a ocorrência de desastres, mas com Auto ajuda, Ajuda mútua e Colaboração de Ajuda pública com eficácia é possível reduzir danos.

Com prevenção e preparativos com antecedência no dia a dia, vamos nos esforçar para reduzir danos de desastres.

### Vamos nos conscientizar e nos proteger [Ko-jo/Auto-ajuda]

◇Preparativos para casos de desastres, corresponde a aproximadamente 70% da consciência de cada pessoa para se salvar.

●Vamos verificar áreas, rotas e os locais de refúgio pelo mapa de perigo.

Muda-se a rota dos pontos de perigo dependendo do tipo de desastre, terremotos, maremotos e inundações, etc. É importante fazer a verificação e preparativos com a família.

●Vamos fixar os móveis, geladeira, etc!

Para não se ficar sob os móveis na ocorrência do terremoto. Medida eficaz para prevenção de não cair móveis grandes. No município, somente para idosos acima de 65 anos, será feito o a fixação de móveis gratuita. Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

●Vamos estocar itens a ser levado em emergência!

Dependendo de caso, pode demorar dias para a ajuda de alimentos chegar. Vamos preparar comida e bebida para 7 dias.

●Vamos obter informações sobre desastre, estado meteorológico e locais de refúgio!

Vamos registrar [E-mail da administração de perigo do município], poderá colher informações do momento do desastre, locais de refúgio e clima [Numazushi Kiki Kanri Joho meru].



### Preservar a vida com respeito [Kyo-jo/Ajuda mútua]

◇É importante a ajuda mútua nos exercícios pilotos no treinamento local. Vamos participar

■Realização geral de treinamento de prevenção dia 02/setembro (Domingo)

Treinamento do município de ocorrência de terremoto de grande escala. A importância de atitudes no dia a dia para ter tranquilidade no momento de emergência. No momento do desastre, vamos participar na comunidade local. É importante estarmos em alerta no dia a dia

◇(9:00h) Sinal de ocorrência de terremoto

Ao ouvir o alto-falante, procurar local seguro para se proteger

◇(9:03h) Alarme de anúncio de maremoto(Tsunami)

Ao ouvir a sirene de emergência procurar local alto para se refugiar

◇(11:00h) Aviso de término do treinamento

Aviso por alto falante do término do treinamento



### Município, Província e País, atividades de instituições públicas [Ko-jo/ajuda pública]

◇Ter consciência dos pontos de perigo, de antemão se precaver, resgatar no momento do desastre, Há uma parcela de responsabilidade para cada um na ajuda e reconstrução.

■Remoção de cerca de bloco e há ajuda financeira para reconstrução

Dependendo da altura da cerca de blocos ou pedras, dependendo do terremoto, há grande possibilidade de ocorrer uma tragédia. Em caso de remoção ou reconstrução, há o sistema de subsídio parcial. Para maiores detalhes, favor entrar em contato

Informações: Divisão de Gestão de Crises (Kiki Kanri-ka) ☎055-934-4803

## ★SERVIÇO ESPECIAL DE ATENDIMENTO DO MAI NAMBA Card

Para pessoas que solicitaram o *My Number Card*, receberam o aviso e não podem ir retirar, terá atendimento excepcional (Por reserva, em média de 20 minutos por pessoa).

**Data:** 08/Set.(sáb.) e 14/Out.(dom) de 9:00h às 13:00h

**Local:** Prefeitura Municipal 1º andar, Divisão de Registro Civil (*Shimin-ka*)

**Para:** Pessoas que tenham solicitado o *My Number Card*, recebido o aviso de retirada(*Hagaki*).

**Nº de vagas:** 50 pessoas

**Forma de inscrição:** por telefone

※Para maiores detalhes, entrar em Contato ou visitar a *home page* do município.

**Solicitações e informações:** *Shimin-ka, Uketsuke-Kakari* ☎ 055-934-4721



## ★NÃO HAVERÁ EXPEDIENTE NA BIBLIOTECA MUNICIPAL

Devido à organização especial, a biblioteca estará fechada no período abaixo:

-Biblioteca Municipal

**Data:** 03/set. (2ª) à 10/set. (2ª)

※Durante esse período, os livros para devolução deverão ser colocados na Caixa de Devolução (*Book Box*).

Videos, CDs, DVDs e artigos de teatro infantil de papel (*Kamishibai*) não devem ser colocados na caixa de devolução e sim devolvidos pessoalmente a partir de 11/set. (3ª)

**Informações:** *Shiritsu-toshokan* ☎055-952-1234



## ★EXAME MÉDICO DAS CRIANÇAS QUE INGRESSAM NA ESCOLA PRIMÁRIA EM 2019

Será enviado no final de setembro, o aviso de exame médico para as famílias que tenham crianças que começarão a frequentar a escola primária no mês de abril do próximo ano.

Levar consigo no local, a notificação do exame(formulário do exame) e itens necessários.

※Em caso de não haver recebido o aviso até o final de setembro, favor entrar em contato.

Data	Local(Escolas primárias)	Data	Local(Escolas primárias)
Out. 02(3ª)	<i>Ooka-sho</i>	Nov. 01(5ª)	<i>Katahama-sho</i>
10(4ª)	<i>Kanaoka-sho</i>	05(2ª)	<i>Kadoike-sho</i>
11(5ª)	<i>Ashitaka-sho</i>	07(4ª)	<i>Daini-sho, Senbon-sho, Hara-sho</i>
17(4ª)	<i>Uchiura-sho, Nishiura-sho, Hara Higashi-sho</i>	09(6ª)	<i>Dai ichi-sho</i>
18(5ª)	<i>Dai go-sho</i>	19(2ª)	<i>Dai yon-sho, Ooka Minami-sho</i>
22(2ª)	<i>Oohira-sho</i>	21(4ª)	<i>Imazawa-sho, Shizuura-sho/chu Ikkan</i>
25(5ª)	<i>Kanuki-sho</i>	22(5ª)	<i>Kaihoku-sho</i>
		28(4ª)	<i>Ukishima-sho, Sawada-sho</i>
		29(5ª)	<i>Dai san-sho, Heda-sho</i>

**Informações :** *Gakko Kyoiku-ka* ☎ 055-934-4808

## ★CRECHE INFANTIL APÓS AS ALULAS JIDOKURABU

Informativo para interessados na utilização da creche infantil após as aulas.

**Público alvo:** tutores de alunos do ensino primário(*Shogakko*) que não estejam mais de 15 dias por mês em casa.

◆Distribuição de formulários de exame médico para ingresso escolar de crianças no ano de 2019.

◆Para crianças que atualmente estejam inscritas na creche infantil ou estejam estudando e não inscritas.

Interessado na utilização a partir de abril, ir diretamente a creche para obter informações.

※De acordo com a solicitação em cada creche, há casos em que não seja possível a inscrição.

**Informações:** *Kosodate Shien-ka* ☎ (055)934-4842

## ★ATENDIMENTO NOTURNO IMPOSTO RESIDENCIAL(*Shizei*)

**Noturno:** 14/Set.(6ª), 25/Set.(3ª) e 03/Out.(4ª) de 17:15h às 19:00h

**Local:** Divisão de Tributação de Imposto(2º andar) (*Nozei Kanri-ka, Kanri-Gakari*)

**Informações:** *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Gakari* ☎ 055-934-4732

## ★ AO CONSTATAR A GRAVIDEZ, SOLICITAR A EMISSÃO DA CADERNETA DE SAÚDE MATERNO-INFANTIL ( *Boshi Kenko Techo* )

É uma caderneta de suma importância onde são registradas o acompanhamento durante a gravidez, o momento e após o parto, o desenvolvimento da criança, a programação das vacinações preventivas, etc.

Assim que constatar a gravidez, receber o comprovante de gravidez na instituição médica e dirigir-se ao Centro de Saúde ( *Hoken-senta* )

**Data e horário de emissão:** Durante a semana de 8:30h às 16:45h

**Local:** Centro de Saúde(*Hoken-senta*)

**Informações:** *KenkoZukuri-ka, Hokensenta* ☎ 055-951-3480



## ★ ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA, SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*)

**Noturno:** 14/Set.(6ª) e 25/Set.(3ª) de 17:15h às 19:00h

**Final de semana:** 30/Set.(dom) de 9:00h às 12:00h

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari* ☎ 055-934-4727

## ★ CARTEIRA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE ( *Kokumin Kenko Hoken* )

SERÁ RENOVADE A PARTIR DE 1º DE OUTUBRO(2ª).

Em fins de setembro será enviada pelo correio, a nova carteira do Seguro Nacional de Saúde que será de cor roxa, portanto a partir de outubro deverá ser apresentada a nova carteira sempre que for nas instituições médicas.

**Informações:** *Kokumin Kenko Hoken-ka, kyufu-gakari* ☎ 055-934-4725

## ★ SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS E PAGAMENTOS DA TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

**Noturno:** 11/setembro(3ª) de 17:15h às 20:00h

**Local:** Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

**Informações:** *Suido Sabisu-ka, Ryokin-Kakari* ☎ 055-934-4853

## ★ NÃO SE ESQUECER DO EXAME MÉDICO ESPECÍFICO(*Tokutei Kenshin*)

Vamos fazer o exame uma vez ao ano e cuidar da saúde. Fazer o exame no período, utilizando o cupom fica mais barato ou até gratuito.

**Período do exame:** Até 31/out(4ª)

**Local:** Instituição médica da área

**Público alvo:** ①Pessoas acima de 40 anos residentes em *Numazu* e inscritas no Seguro Nacional de Saúde (*Kokumin Kenko Hoken*) ②Idosos(*Koki Koreisha*) inscritos no Sistema de Saúde

**Levar consigo:** Requerimento de consulta(*Jushinken*), Cartão de Seguro Saúde( *Kenko Hokensho*).

**Taxa do exame:** ① ¥800 ② Gratuito

※O requerimento de consulta será enviado no início de junho via correio.

As pessoas que não tenham o requerimento do exame, favor entrar em contato.

※As pessoas acima de 40 anos que não estejam inscritas no Seguro Nacional de Saúde no município de Numazu, favor verificar na instituição a que esteja inscrita.

**Informações:** *KenkoZukuri-ka, Hoken-senta* ☎055-951-3480



## ★ VAMOS UTILIZAR CORRETAMENTE O CENTRO NOTURNO DE ATENDIMENTO MÉDICO DE EMERGÊNCIA

As instalações do Centro Noturno de Atendimento Médico de Emergência (*Numazu Yakan Kinkyu Iryo Center*) são direcionadas a pacientes necessitados de atendimento de primeiros socorros, pessoas que passam mal, acidentadas, etc...

Atendimento que não seja de emergência e utilizar os serviços, ocasiona atraso no atendimento de vida de valiosos pacientes que realmente necessitam,

Solicitamos as compreensão e colaboração de todos na utilização adequada dos serviços e instalações.

**Informações:** *KenkoZukuri-ka, Hoken-senta* ☎055-951-3480

## ★CONSULTA GRATUITA PARA OS ESTRANGEIROS

**Data e Horário :** 30 de Setembro de 2018 (dom.), das 13:30 às 16:00 horas (recepção: 13:00 às 15:30)

**Local :** Sun-Wel Numazu 2º andar, Salas : *Daikaigi-shitsu* e *Shokaigi-shitsu*

(Hinode-cho 1-15 ) 15min. à pé da saída norte da estação de Numazu.

**Consultas sobre :** Assuntos legais (Advogado), Assuntos trabalhistas (Agente especialista), Assuntos de imigração (Agente especialista), Casamento e Informações administrativas (Funcionário Municipal), etc.

◆Para estrangeiros e outros interessados como; família, patrões, qualquer pessoa poderá consultar.

◆Temos intérprete: Português, Espanhol, Inglês e Chinês.

◆É gratuito.

◆Será sigiloso.

◆Poderá reservar.

**Informações e Reservas:** Prefeitura de Numazu, Chiiki Jichi-ka, Kokusai-kakari

Numazu-shi, Miyuki-cho, 16-1 Tel : (055) 934 – 4717 (seg. - sex. 8:30~17:15)

